

FF 2017 www.dirittofederale.admin.ch La versione elettronica firmata è quella determinante



Decreto federale concernente il nuovo ordinamento finanziario 2021

del 16 giugno 2017

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera, visto il messaggio del Consiglio federale del 22 giugno 2016¹, decreta:

I

La Costituzione federale² è modificata come segue:

Art. 196 n. 13, 14 cpv. 1 e 15

- 13. Disposizione transitoria dell'art. 128 (Durata della riscossione dell'imposta) La facoltà di riscuotere l'imposta federale diretta decade alla fine del 2035.
- 14. Disposizioni transitorie ad art. 130 (Imposta sul valore aggiunto)
- ¹ La facoltà di riscuotere l'imposta sul valore aggiunto decade alla fine del 2035.
- 15. Disposizione transitoria dell'art. 131 (Imposta sulla birra) Abrogato

II

- ¹ Il presente decreto è sottoposto al voto del Popolo e dei Cantoni.
- ² Il Consiglio federale ne determina l'entrata in vigore.

Consiglio nazionale, 16 giugno 2017

Il presidente: Jürg Stahl

Il segretario: Pierre-Hervé Freléchoz

Consiglio degli Stati, 16 giugno 2017

Il presidente: Ivo Bischofberger La segretaria: Martina Buol

1 FF **2016** 5609

2 RS 101

2016-0509 3611